



## SVENSKA

Differenstryckgivare för ventilationsanläggningar.

### TEKNISKA DATA

<b>Matningsspänning:</b>	24V AC/DC ±10%
<b>Strömförbrukning:</b>	Ca. 40 mA
<b>Utsignal:</b>	0-10V/4-20 mA
<b>Tryckområden:</b>	0-50/100/300/500/700/ 1000/1500/2100 Pa
<b>Noggrannhet:</b>	Normalt ±1% av uppmätt tryck (@ >7 Pa)
<b>Lysdiod grön:</b>	Fast sken: normal drift Blinkande: nolltrycks-kalibrering
<b>Omgivningstemp:</b>	-20 till +50°C
<b>Kabelingång:</b>	1xM16, 5-10 mm kabel
<b>Mått (BxHxD):</b>	74x91x36 mm
<b>Vikt:</b>	Ca. 100 g
<b>Kapslingsklass:</b>	IP54

### FUNKTION

Tryckgivare CPS-24V har ett inbyggt differenstryckelement som är temperaturkompenserat för hög noggrannhet och linjäritet. Med en DIP-omkopplare ställs önskat tryckmätområde in. Även utsignal (0-10V eller 4-20 mA) samt önskad signaldämpning ställs in med DIP-omkopplaren.

Anslutningsplinten och kapslingens kabelport (med förmonterad M16 kabelförskruvning) är löstagbar för enklare installation. Kapslingens lock är försett med gångjärn i överkant, snäpplås nertill samt spärrhakar som håller locket öppet i uppfällt läge.

### MONTERING

CPS-24V monteras vertikalt med kabelgenomföringar och slanganslutningar pekande neråt. På utsidan av kapslingen finns två skruvöglor, en uppe och en nere. Montera CPS-24V på en plan yta.

### INSTALLATION

Öppna locket genom att sticka in en skruvmejsel i den rektangulära öppningen på lockets snäpplås och bänd försiktigt skruvmejseln uppåt till locket öppnas. Fäll upp locket till dess spärrhakar håller det uppfällt. På insidan av locket finns anvisningar för inkoppling och DIP-omkopplarens inställningar. För att underlätta installationen vid besvärlig placering, kan kapslingens kabelport (med förmonterad M16 kabelförskruvning) och anslutningsplinten lossas. Se figur 1.

### Slanganslutningar:

På utsidan av kapslingen finns två slanganslutningar märkta med plus (+) och minus (-). Anslut övertrycks-slangen till plus (+) och undertrycksslangen till minus (-). Se figur 2.

### Elektrisk installation:

CPS-24V ansluts via en så kallad tretrådskoppling med gemensam signal- och matningsjord. Se figur 3.

### Funktionsinställning via DIP-omkopplare:

Fabriksinställningar: (alla DIP-omkopplare i läge OFF).

- Tryckmätning 0-500Pa
- 0-10V utsignal
- Hög signaldämpning.

Se figur 3.

DIP-omkopplare 1=ON, 0=OFF i tabellerna nedan.

### Tryckmätning

DIP-1	DIP-2	DIP-3	Mätområde Pa
0	0	1	0-50
0	1	0	0-100
0	1	1	0-300
0	0	0	0-500
1	0	0	0-700
1	0	1	0-1000
1	1	0	0-1500
1	1	1	0-2100

### Dämpning

DIP-4	DIP-5	Dämpning
0	0	Hög
0	1	Medel
1	0	Låg
1	1	Ingen

### Övriga inställningar

DIP-6	DIP-7	DIP-8	Funktion
0	-	-	Måste stå i läge OFF
-	0	-	Måste stå i läge OFF
-	-	0	Utsignal 0-10V
-	-	1	Utsignal 4-20mA

### NOLLTRYCKSKALIBRERING

Vid behov kan CPS-24V nolltryckskalibreras. Lossa alla anslutna slangar. Öppna locket och tryck på B3. Se figur 3. Under nolltryckskalibreringen blinkar lysdioden D2.

### UNDERHÅLL

CPS-24V är normalt underhållsfri. Vid behov kan nolltrycks-kalibrering utföras.

## ENGLISH

Differential air pressure sensor for ventilation installations.

### TECHNICAL DATA

<b>Supply voltage:</b>	24V AC/DC ±10%
<b>Power consumption:</b>	Approx. 40 mA
<b>Output signal:</b>	0-10V/4-20 mA
<b>Pressure ranges:</b>	0-50/100/300/500/700/ 1000/1500/2100 Pa
<b>Accuracy:</b>	Normally ±1% of measured pressure (@ >7 Pa)
<b>LED green:</b>	Fixed light: normal function Flashing: zero pressure calibration
<b>Ambient temp:</b>	-20 to +50°C
<b>Cable entry:</b>	1xM16, 5-10 mm cable
<b>Dimensions (WxHxD):</b>	74x91x36mm
<b>Weight:</b>	Approx. 90 g
<b>Protection:</b>	IP54

### FUNCTION

The CPS-24V pressure sensor has an integrated differential pressure element that is temperature compensated for high accuracy and linearity. The required pressure range is set with a DIP switch. The output signal (0-10V or 4-20 mA) and required signal damping are also set with the DIP switch.

The terminal block and enclosure cable port (with mounted M16 cable fitting) are removable for easier installation. The enclosure cover is hinged at the top, has a snap fastener at the bottom and catches to keep the cover in raised position.

### MOUNTING

CPS-24V is installed vertically with cable fittings and hose connections pointing downwards. Outside the enclosure are two eye bolts, one at the top and one at the bottom. Install the CPS-24V on a level surface.

### INSTALLATION

Open the cover by inserting a screwdriver into the rectangular opening in the cover's snap fastener and carefully prise up the screwdriver until the cover opens. Raise the cover until the catches take hold and support it. There are instructions inside the cover for connecting and DIP switch settings. To facilitate installation in awkward locations, the enclosure cable port (with mounted M16 cable fitting) and terminal block can be removed. See figure 1.

### Hose connections:

Outside the enclosure there are two hose connections marked plus (+) and minus (-). Connect the positive pressure hose to plus (+) and the negative pressure hose to minus (-). See figure 2.

### Electrical installation:

Connect the CPS-24V with a three-wire connection with common signal and supply ground. See figure 3.

### Function settings with DIP switch:

Factory settings: (all DIP switches in OFF position).

- Pressure measurement 0-500 Pa
- 0-10V output signal
- High signal damping.

See figure 3.

DIP switch **1=ON, 0=OFF** in tables below

#### Pressure measurement

DIP-1	DIP-2	DIP-3	Measuring range Pa
0	0	1	0-50
0	1	0	0-100
0	1	1	0-300
0	0	0	0-500
1	0	0	0-700
1	0	1	0-1000
1	1	0	0-1500
1	1	1	0-2100

#### Damping

DIP-4	DIP-5	Damping
0	0	High
0	1	Medium
1	0	Low
1	1	None

#### General settings

DIP-6	DIP-7	DIP-8	Function
0	-	-	Must be in OFF position
-	0	-	Must be in OFF position
-	-	0	Output signal 0-10V
-	-	1	Output signal 4-20mA

#### ZERO PRESSURE CALIBRATION

CPS-24V can be zero pressure calibrated if necessary. Undo all hose connections. Open the cover and press B3. See figure 3. LED D2 will flash while zero pressure calibration is in progress.

#### MAINTENANCE

CPS-24V is normally maintenance free. Zero pressure calibration can be carried out if necessary.

## DEUTSCH

#### Differenzdrucksensor für Belüftungsanlagen.

#### TECHNISCHE DATEN

**Versorgungsspannung:** 24V AC/DC  $\pm 10\%$   
**Stromverbrauch:** Ca. 40 mA  
**Ausgangssignal:** 0-10V/4-20 mA  
**Druckbereiche:** 0-50/100/300/500/700/1000/1500/2100 Pa

**Genauigkeit:** Normalerweise  $\pm 1\%$  vom gemessenen Druck (@  $>7$  Pa)

**Leuchtdiode grün:** Leuchtet durchgehend: normaler Betrieb  
Blinkt: Nulldruckkalibrierung

**Umgebungstemp:** -20 bis +50°C

**Kabeleingänge:** 1xM16, 5-10 mm Kabel

**Abmessungen (BxHxT):** 74x91x36 mm

**Gewicht:** Ca. 100 g

**Schutzklasse:** IP54

#### FUNKTION

Drucksensor CPS-24V hat ein eingebautes Differenzdruckelement, das zur Erreichung hoher Genauigkeit und Linearität temperaturkompensiert ist. Mit einem DIP-Schalter wird der gewünschte Druckmessbereich eingestellt. Auch das Ausgangssignal (0-10V oder 4-20 mA) sowie die gewünschte Signaldämpfung werden mit dem DIP-Schalter eingestellt.

Anschlussklemme und Kabelanschluss des Gehäuses (mit vormontierter M16-Verschraubung) lassen sich abnehmen, was die Installation vereinfacht. Die Gehäuseabdeckung hat an der oberen Kante ein Scharnier und unten einen Schnappverschluss mit Sperrhaken, der den Deckel in hochgeklappter Stellung geöffnet hält.

#### MONTAGE/INSTALLATION

CPS-24V wird senkrecht mit Kabeldurchführungen und Schlauchanschlüssen nach unten montiert. Die Außenseite des Gehäuses ist oben und unten mit je einer Schrauböse versehen. CPS-24V wird auf ebener Oberfläche montiert.

#### INSTALLATION

Die Abdeckung öffnet man, indem man einen Schraubenzieher in das rechteckige Loch im Schnappverschluss des Deckels hineinsteckt und den Schraubenzieher vorsichtig nach oben biegt, bis sich der Deckel öffnet. Deckel so weit hochklappen, bis ihn die Sperrhaken hochgeklappt halten. Auf der Deckelinnenseite stehen Anweisungen für den Anschluß und für die Einstellungen des DIP-Schalters. Zur leichteren Installation bei ungünstiger Platzierung können die Kabelschlüsse des Gehäuses (mit vormontierter Kabelverschraubung) und die Anschlussklemmen gelöst werden. Siehe Abbildung 1.

#### Schlauchanschlüsse:

An der Gehäuseaußenseite sind zwei Schlauchanschlüsse mit Plus (+) und Minus (-) gekennzeichnet. Den Überdruckschlauch an Plus (+) und den Unterdruckschlauch an Minus (-) anschließen. Siehe Abbildung 2.

#### Elektrische Installation:

CPS-24V wird mit sogenanntem dreiadrigen Anschluss mit gemeinsamer Signal- und Versorgungsleitung angeschlossen. Siehe Abbildung 3.

#### Funktionseinstellung via DIP-Schalter:

Werkseinstellungen: (alle DIP-Schalter in Stellung OFF).

- Druckmessung 0-500Pa
- 0-10V Ausgangssignal
- Hohe Signaldämpfung.

Siehe Abbildung 3.

DIP-Schalter **1=ON, 0=OFF** in den Tabellen unten

#### Druckmessung

DIP-1	DIP-2	DIP-3	Messbereich Pa
0	0	1	0-50
0	1	0	0-100
0	1	1	0-300
0	0	0	0-500
1	0	0	0-700
1	0	1	0-1000
1	1	0	0-1500
1	1	1	0-2100

#### Dämpfung

DIP-4	DIP-5	Dämpfung
0	0	Hoch
0	1	Mittel
1	0	Niedrig
1	1	Keine

#### Sonstige Einstellungen

DIP-6	DIP-7	DIP-8	Funktion
0	-	-	Muss in OFF-Position eingestellt sein
-	0	-	Muss in OFF-Position eingestellt sein
-	-	0	Ausgangssignal 0-10V
-	-	1	Ausgangssignal 4-20mA

#### NULLDRUCKKALIBRIERUNG

Bei Bedarf kann beim CPS-24V eine Nulldruckkalibrierung durchgeführt werden. Alle angeschlossenen Schläuche lösen. Abdeckung öffnen und auf B3 drücken. Siehe Abbildung 3. Während der Nulldruckkalibrierung blinkt Leuchtdiode D2.

#### WARTUNG

CPS-24V ist normalerweise wartungsfrei. Bei Bedarf kann eine Nulldruckkalibrierung durchgeführt werden.

# FIGURES

FIG. 1

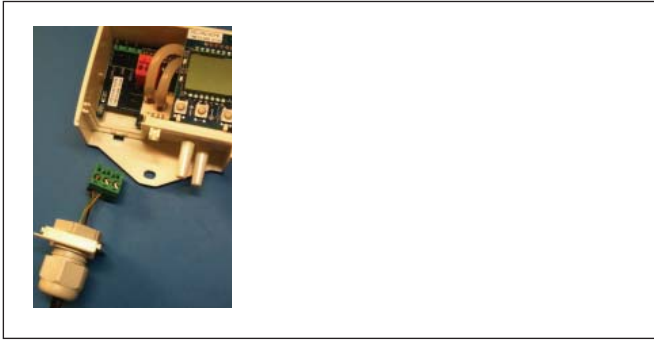


FIG. 2

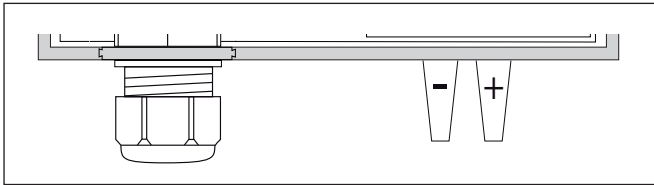


FIG. 3

